
BBC LEARNING ENGLISH

Authentic Real English 道地英語

It's now or never 機不可失，時不再來



- **關於臺詞的備註:**

這不是廣播節目的逐字稿件。本文稿可能沒有體現錄製、編輯過程中對節目做出的改變。

Feifei

Hello! 大家好，歡迎收聽 BBC 英語教學的“道地英語”節目，我是馮菲菲，還有我的搭檔 Rob。

Rob

Hello, everyone.

Feifei

OK, Rob. Let's get on with our real English in this programme, shall we?

Rob

Yes, let's! It's a great expression. It's one you don't want to forget...

Feifei

好了好了，你就別賣關子了，快點告訴我們要學習的表達是什麼！

Rob

Hmm... err. Oh, I've forgotten.

Feifei

Rob! It's now or never.

Rob

No, no. I don't think that's the expression.

Feifei

No, Rob. I mean this is our only chance to learn it. 表達“it's now or never”就是我們華語裡說的“機不可失，時不再來”，我們用這個表達提醒人們“勿失良機”，Rob, get thinking. We have no time to waste!

Rob

Err... let's have some examples of your phrase first, shall we?

Examples

It's now or never if you want to buy a cheap ticket to go to the big rock festival.

If you're thinking of taking a career break, it's now or never because you won't get the chance again.

It's now or never if you want to ask her out – she's leaving town today.

Feifei

你現正在收聽的是 BBC 英語教學的“道地英語”節目，以上，我們教大家如何使用表達“it's now or never”來告訴人們“要立即做某事，否則就會錯失良機”，And Rob, now is the chance to learn a new English phrase.

Rob

Can't we do it later?

Feifei

No, it's now or never!

Rob

Never mind! Oh, that's it – that's my phrase which means 'don't worry about it'.

Feifei

Just in time – now we've learnt two new phrases that we'll never teach again.

Rob

Great. OK, err... time for coffee? I'll buy them.

Feifei

Yes, definitely – it's now because Rob will never offer again. Bye!

Rob

Bye-bye.